2024/2938

11.12.2024

ROZHODNUTIE EURÓPSKEJ CENTRÁLNEJ BANKY (EÚ) 2024/2938

zo 14. novembra 2024

o ročnej účtovnej závierke Európskej centrálnej banky (*ECB/2024/32*)

(prepracované znenie)

RADA GUVERNÉROV EURÓPSKEJ CENTRÁLNEJ BANKY,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na Štatút Európskeho systému centrálnych bánk a Európskej centrálnej banky, a najmä na jeho článok 26.2,

keďže:

(1) Rozhodnutie Európskej centrálnej banky (EÚ) 2016/2247 (ECB/2016/35) ([1]) bolo niekoľkokrát podstatne zmenené. Keďže je potrebné uskutočniť ďalšie zmeny, toto rozhodnutie by sa v záujme jasnosti malo prepracovať.

(2) Podľa článku 26.2 Štatútu Európskeho systému centrálnych bánk a Európskej centrálnej banky (ďalej len „štatút ESCB“) ročnú účtovnú závierku ECB vypracúva Výkonná rada v súlade so zásadami stanovenými Radou guvernérov a schváli ju Rada guvernérov. Týmto rozhodnutím sa stanovujú pravidlá pre ECB na účely vypracúvania jej ročnej účtovnej závierky.

(3) Pravidlá štruktúry a oceňovania súvahy zahŕňajú možnosť Rady guvernérov vytvoriť v súvahe ECB rezervu na krytie finančných rizík.

(4) Výnosy sa účtujú v súlade s pravidlami stanovenými v usmernení Európskej centrálnej banky (EÚ) 2024/2941 (ECB/2024/31) ([2]) a s odvolaním sa na ne, a rovnako sa účtujú aj podsúvahové nástroje.

(5) Ak v tomto rozhodnutí nie je ustanovený osobitný účtovný postup a pokiaľ Rada guvernérov nerozhodne inak, ECB by sa mala riadiť zásadami oceňovania v súlade s medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva, ktoré prijala Európska únia ako relevantné pre činnosť a účtovníctvo ECB,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

KAPITOLA I

VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

Článok 1

Vymedzenie pojmov

1. Pojmy vymedzené v článku 1 usmernenia (EÚ) 2024/2941 (ECB/2024/31) majú pri použití v tomto rozhodnutí rovnaký význam ako v uvedenom usmernení.

2. Ostatné technické pojmy použité v tomto rozhodnutí majú rovnaký význam ako v prílohe II k usmerneniu (EÚ) 2024/2941 (ECB/2024/31).

([1]) Rozhodnutie Európskej centrálnej banky (EÚ) 2016/2247 z 3. novembra 2016 o ročnej účtovnej závierke Európskej centrálnej banky (ECB/2016/35) (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2016, s. 1).

([2]) Usmernenie Európskej centrálnej banky (EÚ) 2024/2941 zo 14. novembra 2024 o právnom rámci pre účtovníctvo a finančné výkazníctvo v Európskom systéme centrálnych bánk (ECB/2024/31) (Ú. v. EÚ L, 2024/2941, 11.12.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/guideline/2024/2941/oj).

Článok 2

Rozsah pôsobnosti

Pravidlá ustanovené v tomto rozhodnutí sa vzťahujú na ročnú účtovnú závierku Európskej centrálnej banky (ECB), ktorá obsahuje súvahu, položky zaúčtované v podsúvahe ECB, výkaz ziskov a strát a poznámky k ročnej účtovnej závierke ECB.

Článok 3

Kvalitatívne požiadavky

Na účely tohto rozhodnutia sa uplatňujú kvalitatívne požiadavky vymedzené v článku 3 usmernenia (EÚ) 2024/2941 (ECB/2024/31).

Článok 4

Základné účtovné zásady a metódy

1. Na účely tohto rozhodnutia sa uplatňujú základné účtovné zásady a metódy vymedzené v článku 4 usmernenia (EÚ) 2024/2941 (ECB/2024/31).

2. Odchylne od článku 4 ods. 3 prvej vety usmernenia (EÚ) 2024/2941 (ECB/2024/31) sa na udalosť po súvahovom dni prihliada len do dňa, v ktorom Výkonná rada povolí predloženie ročnej účtovnej závierky ECB Rade guvernérov na schválenie.

Článok 5

Ekonomický princíp a princíp vyrovnania hotovosti

Na toto rozhodnutie sa uplatňujú pravidlá stanovené v článku 5 usmernenia (EÚ) 2024/2941 (ECB/2024/31).

Článok 6

Účtovanie aktív a pasív

Finančné alebo ostatné aktíva/pasíva sa účtujú v súvahe ECB iba v súlade s článkom 6 usmernenia (EÚ) 2024/2941 (ECB/2024/31).

KAPITOLA II

PRAVIDLÁ OCEŇOVANIA A ŠTRUKTÚRA SÚVAHY

Článok 7

Štruktúra súvahy

Štruktúra súvahy je založená na štruktúre stanovenej v prílohe I.

Článok 8

Rezerva na krytie finančných rizík

S náležitým ohľadom na charakter činnosti ECB Rada guvernérov môže v súvahe ECB vytvoriť rezervu na krytie finančných rizík. Rada guvernérov rozhoduje o výške a použití tejto rezervy na základe odôvodneného odhadu stupňa rizikovej angažovanosti ECB.

Článok 9

Pravidlá oceňovania súvahových položiek

1. Pokiaľ nie je v prílohe I uvedené inak, na účely oceňovania súvahových položiek sa používajú aktuálne trhové kurzy a ceny.

2. Preceňovanie zlata, nástrojov v cudzej mene, cenných papierov (okrem cenných papierov klasifikovaných ako cenné papiere držané až do splatnosti, neobchodovateľných cenných papierov a cenných papierov držaných na účely menovej politiky, ktoré sa účtujú v zostatkovej hodnote), ako aj finančných nástrojov sa tak v súvahe, ako aj v podsúvahe, vykonáva strednými trhovými kurzami a cenami ku koncu roka.

3. V prípade zlata sa nerozlišuje medzi cenovými a kurzovými preceňovacími rozdielmi, ale zaúčtuje sa celkový preceňovací rozdiel zlata založený na cene v eurách za stanovenú jednotku hmotnosti zlata, ktorá je odvodená od výmenného kurzu eura voči americkému doláru platného v deň štvrťročného precenenia. Pre cudzie meny vrátane súvahových a podsúvahových transakcií sa preceňovanie vykonáva pre každú menu osobitne, t. j. mena po mene. Na účely tohto článku sa držba zvláštnych práv čerpania (SDR) vrátane určených jednotlivých držieb mien, ktoré tvoria kôš SDR, považuje za jednu držbu. Preceňovanie cenných papierov sa vykonáva pre jednotlivé druhy cenných papierov osobitne, t. j. kód po kóde pre cenné papiere s rovnakým ISIN, pričom sa vložené opcie na účely ocenenia neoddeľujú. Cenné papiere držané na účely menovej politiky alebo zaradené v položkách „Ostatné finančné aktíva“ alebo „Ostatné“ sa považujú za osobitné portfólio.

4. Obchodovateľné cenné papiere držané na účely menovej politiky sa považujú za osobitné portfólio a oceňujú sa v trhovej cene alebo v amortizačných cenách (podliehajú testu na znehodnotenie) v závislosti od zámerov menovej politiky.

5. Cenné papiere klasifikované ako cenné papiere držané do splatnosti sa považujú za osobitné portfólio a oceňujú sa v amortizačných cenách (podliehajú testu na znehodnotenie). Rovnaký postup sa uplatňuje pri neobchodovateľných cenných papieroch. Cenné papiere klasifikované ako cenné papiere držané do splatnosti sa môžu predať pred ich splatnosťou, ak nastane niektorá z týchto skutočností:

a) ak sa predané množstvo nepovažuje za významné v porovnaní s celkovou hodnotou portfólia cenných papierov držaných do splatnosti;

b) ak sa cenné papiere predajú počas jedného mesiaca pred dátumom splatnosti;

c) za výnimočných okolností, akou je významné zníženie úverovej spôsobilosti emitenta.

Článok 10

Reverzné obchody

Reverzné obchody sa účtujú v súlade s článkom 10 usmernenia (EÚ) 2024/2941 (ECB/2024/31).

Článok 11

Obchodovateľné akcie

Obchodovateľné akcie sa účtujú v súlade s článkom 11 usmernenia (EÚ) 2024/2941 (ECB/2024/31).

Článok 12

Obchodovateľné investičné fondy

Obchodovateľné investičné fondy sa účtujú v súlade s článkom 12 usmernenia (EÚ) 2024/2941 (ECB/2024/31).

Článok 13

Zabezpečenie úrokového rizika cenných papierov prostredníctvom derivátov

Zabezpečenie úrokového rizika sa účtuje v súlade s článkom 13 usmernenia (EÚ) 2024/2941 (ECB/2024/31).

Článok 14

Syntetické nástroje

Syntetické nástroje sa účtujú v súlade s článkom 14 usmernenia (EÚ) 2024/2941 (ECB/2024/31).

KAPITOLA III

ÚČTOVANIE VÝNOSOV

Článok 15

Účtovanie výnosov

1. Na účtovanie výnosov sa uplatňuje článok 16 ods. 1, 2, 3, 5 a 7 usmernenia (EÚ) 2024/2941 (ECB/2024/31).

2. Zostatky na osobitných účtoch precenenia, ktoré pochádzajú z príspevkov podľa článku 48.2 Štatútu Európskeho systému centrálnych bánk a Európskej centrálnej banky (ďalej len „štatút ESCB“) v súvislosti s centrálnymi bankami členských štátov, pre ktoré sa zrušila výnimka, sa použijú na vyrovnanie nerealizovaných strát, ak tieto presiahnu predchádzajúce zisky z precenenia vedené na príslušnom štandardnom účte precenenia podľa článku 16 ods. 1 písm. c) usmernenia (EÚ) 2024/2941 (ECB/2024/31), a to pred vyrovnaním týchto strát v súlade s článkom 33.2 štatútu ESCB. Zostatky na osobitných účtoch precenenia pre zlato, menu a cenné papiere sa v prípade zníženia držby príslušných aktív pomerne znížia.

Článok 16

Transakčné náklady

Na toto rozhodnutie sa uplatňuje článok 17 usmernenia (EÚ) 2024/2941 (ECB/2024/31).

KAPITOLA IV

ÚČTOVNÉ PRAVIDLÁ PRE PODSÚVAHOVÉ NÁSTROJE

Článok 17

Všeobecné pravidlá

Na toto rozhodnutie sa uplatňuje článok 18 usmernenia (EÚ) 2024/2941 (ECB/2024/31).

Článok 18

Menové forwardy

Menové forwardy sa účtujú v súlade s článkom 19 usmernenia (EÚ) 2024/2941 (ECB/2024/31).

Článok 19

Menové swapy

Menové swapy sa účtujú v súlade s článkom 20 usmernenia (EÚ) 2024/2941 (ECB/2024/31).

Článok 20

Futures

Futures sa účtujú v súlade s článkom 21 usmernenia (EÚ) 2024/2941 (ECB/2024/31).

Článok 21

Úrokové swapy

1. Úrokové swapy sa účtujú v súlade s článkom 22 usmernenia (EÚ) 2024/2941 (ECB/2024/31).

2. Nerealizované straty zaúčtované vo výkaze ziskov a strát na konci roka sa v nasledujúcich rokoch amortizujú v súlade s lineárnou metódou. V prípade forwardových úrokových swapov sa amortizácia začína od dátumu splatnosti transakcie.

Článok 22

Dohody o forwardovej úrokovej miere

Dohody o forwardovej úrokovej miere sa účtujú v súlade s článkom 23 usmernenia (EÚ) 2024/2941 (ECB/2024/31).

Článok 23

Forwardové transakcie s cennými papiermi

Forwardové transakcie s cennými papiermi sa účtujú v súlade s metódou A v článku 24 ods. 1 usmernenia (EÚ) 2024/2941 (ECB/2024/31).

Článok 24

Opcie

Opcie sa účtujú v súlade s článkom 25 usmernenia (EÚ) 2024/2941 (ECB/2024/31).

KAPITOLA V

ZVEREJŇOVANÁ ROČNÁ SÚVAHA A ZVEREJŇOVANÝ VÝKAZ ZISKOV A STRÁT

Článok 25

Formáty

1. Formát zverejňovanej ročnej súvahy ECB zodpovedá vzoru podľa prílohy II.

2. Formát zverejňovaného výkazu ziskov a strát ECB zodpovedá vzoru podľa prílohy III.

KAPITOLA VI

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Článok 26

Vývoj, uplatňovanie a výklad pravidiel

1. Pri výklade tohto rozhodnutia je potrebné vziať do úvahy prípravné práce, účtovné zásady harmonizované právom Únie a všeobecne akceptované účtovné zásady.

2. Ak v tomto rozhodnutí nie je ustanovený osobitný účtovný postup a pokiaľ Rada guvernérov nerozhodne inak, ECB sa riadi zásadami oceňovania v súlade s medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva prijatými Európskou úniou, ktoré sú relevantné pre činnosť a účtovníctvo ECB.

3. Za mimoriadnych okolností, keď Rada guvernérov dospeje k záveru, že by dodržanie niektorej požiadavky v tomto rozhodnutí neviedlo k vernému zobrazeniu ročnej účtovnej závierky, sa ECB odchýli od tejto požiadavky a svoj postup odôvodní v poznámkach k ročnej účtovnej závierke.

Článok 27

Zrušovacie ustanovenie

1. Rozhodnutie (EÚ) 2016/2247 (ECB/2016/35) sa týmto zrušuje.

2. Odkazy na zrušené rozhodnutie sa považujú za odkazy na toto rozhodnutie a znejú v súlade s tabuľkou zhody uvedenou v prílohe V.

Článok 28

Nadobudnutie účinnosti

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 31. decembra 2024.

Vo Frankfurte nad Mohanom 14. novembra 2024

Prezidentka ECB
Christine LAGARDE

PRÍLOHA I

Pravidlá oceňovania a štruktúra súvahy

AKTÍVA

	Súvahová položka [1]	Zatriedenie obsahu súvahových položiek	Zásada oceňovania
1	**Zlato a pohľadávky v zlate**	Fyzické zlato, t. j. tehličky, mince, platničky, zrnká na sklade alebo „na ceste“. Nefyzické zlato, ako zostatky na netermínovaných účtoch zlata (nepriradené účty), termínované vklady a pohľadávky na prijatie zlata vyplývajúce z týchto transakcií: a) navýšenie („upgrading“) alebo zníženie („downgrading“) transakcie a b) umiestnenie zlata alebo swapy rýdzosti zlata („purity swaps“), ak je rozdiel medzi vydaním a prijatím viac ako jeden pracovný deň	Trhová hodnota
2	**Pohľadávky voči nerezidentom eurozóny v cudzej mene**	Pohľadávky v cudzej mene voči zmluvným stranám, ktoré nie sú rezidentmi eurozóny vrátane centrálnych bánk mimo eurozóny	
2.1	**Pohľadávky voči Medzinárodnému menovému fondu (MMF)**	a) **Práva čerpania v rámci rezervnej tranže (v čistom vyjadrení)** Národná kvóta znížená o zostatky v eurách k dispozícii pre MMF. Účet číslo 2 MMF (eurový účet pre administratívne výdavky) by sa mohol zahrnúť do tejto položky alebo do položky pasív 6 „Záväzky voči nerezidentom eurozóny v eurách“	a) **Práva čerpania v rámci rezervnej tranže (v čistom vyjadrení)** Nominálna hodnota prepočítaná podľa trhového výmenného kurzu
		b) **Zvláštne práva čerpania (ZPČ)** Držba SDR (v hrubom vyjadrení)	b) **ZPČ** Nominálna hodnota prepočítaná podľa trhového výmenného kurzu
		c) **Ostatné pohľadávky** Úvery podľa osobitných mechanizmov prijímania výpožičiek, vklady u správcov riadené MMF.	c) **Ostatné pohľadávky** Nominálna hodnota prepočítaná podľa trhového výmenného kurzu
2.2	**Zostatky v bankách a investície do cenných papierov, zahraničné úvery a ostatné zahraničné aktíva**	a) **Zostatky v bankách mimo eurozóny iné ako tie, ktoré sú klasifikované v položke aktív 11.3 „Ostatné finančné aktíva“** Bežné účty, termínované vklady, jednodňové peniaze, reverzné repoobchody	a) **Zostatky v bankách mimo eurozóny** Nominálna hodnota prepočítaná podľa trhového výmenného kurzu
		b) **Investície do cenných papierov mimo eurozóny iné ako tie, ktoré sú klasifikované v položke aktív 11.3 „Ostatné finančné aktíva“**	b) i) *Obchodovateľné dlhové cenné papiere iné ako tie, ktoré sú držané až do splatnosti* Trhová cena a trhový výmenný kurz. Všetky prémie alebo diskonty sa amortizujú

	Súvahová položka ([1])	Zatriedenie obsahu súvahových položiek	Zásada oceňovania
		Zmenky a dlhopisy, dlžobné úpisy, dlhopisy s nulovým kupónom, cenné papiere peňažného trhu, akcie, investičné fondy držané ako súčasť devízových rezerv, všetky vydané rezidentmi mimo eurozóny.	ii) *Obchodovateľné dlhové cenné papiere klasifikované ako cenné papiere držané až do splatnosti* Obstarávacia cena, ktorá podlieha testu na znehodnotenie, a trhový výmenný kurz. Všetky prémie alebo diskonty sa amortizujú iii) *Neobchodovateľné cenné papiere* Obstarávacia cena, ktorá podlieha testu na znehodnotenie, a trhový výmenný kurz. Všetky prémie alebo diskonty sa amortizujú iv) *Obchodovateľné akcie* Trhová cena a trhový výmenný kurz v) *Obchodovateľné investičné fondy* Trhová cena a trhový výmenný kurz
		c) **Zahraničné úvery (vklady) v prospech nerezidentov eurozóny iné ako tie, ktoré sú klasifikované v položke aktív 11.3 „Ostatné finančné aktíva“**	c) **Zahraničné úvery** Vklady v nominálnej hodnote prepočítané podľa trhového výmenného kurzu.
		d) **Ostatné zahraničné aktíva** Bankovky a mince mimo eurozóny	d) **Ostatné zahraničné aktíva** Nominálna hodnota prepočítaná podľa trhového výmenného kurzu
3	**Pohľadávky voči rezidentom eurozóny v cudzej mene**	a) **Investície do cenných papierov v rámci eurozóny iné ako tie, ktoré sú klasifikované v položke aktív 11.3 „Ostatné finančné aktíva“** Zmenky a dlhopisy, dlžobné úpisy, dlhopisy s nulovým kupónom, cenné papiere peňažného trhu, akcie, investičné fondy držané ako súčasť devízových rezerv, všetky vydané rezidentmi eurozóny	a) i) *Obchodovateľné dlhové cenné papiere iné ako tie, ktoré sú držané až do splatnosti* Trhová cena a trhový výmenný kurz. Všetky prémie alebo diskonty sa amortizujú ii) *Obchodovateľné dlhové cenné papiere klasifikované ako cenné papiere držané až do splatnosti* Obstarávacia cena, ktorá podlieha testu na znehodnotenie, a trhový výmenný kurz. Všetky prémie alebo diskonty sa amortizujú iii) *Neobchodovateľné cenné papiere* Obstarávacia cena, ktorá podlieha testu na znehodnotenie, a trhový výmenný kurz. Všetky prémie alebo diskonty sa amortizujú iv) *Obchodovateľné akcie* Trhová cena a trhový výmenný kurz v) *Obchodovateľné investičné fondy* Trhová cena a trhový výmenný kurz
		b) **Ostatné pohľadávky rezidentov eurozóny iné ako tie, ktoré sú klasifikované v položke aktív 11.3 „Ostatné finančné aktíva“** Úvery, vklady, reverzné repoobchody, ostatné úvery	b) **Ostatné pohľadávky** Vklady a ostatné úvery v nominálnej hodnote prepočítané podľa trhového výmenného kurzu
4	**Pohľadávky voči nerezidentom eurozóny v eurách**		

ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2024/2938/oj

	Súvahová položka ([1])	Zatriedenie obsahu súvahových položiek	Zásada oceňovania
4.1	**Zostatky v bankách, investície do cenných papierov a úvery**	a) **Zostatky v bankách mimo eurozóny iné ako tie, ktoré sú klasifikované v položke aktív 11.3 „Ostatné finančné aktíva“** Bežné účty, termínované vklady, jednodňové peniaze, reverzné repoobchody v súvislosti so správou cenných papierov v eurách	a) **Zostatky v bankách mimo eurozóny** Nominálna hodnota
		b) **Cenné papiere vydané subjektmi mimo eurozóny iné ako tie, ktoré sú klasifikované v položke aktív 11.3 „Ostatné finančné aktíva“ alebo v položke aktív 7.1 „Cenné papiere držané na účely menovej politiky“** Akcie, investičné fondy, zmenky a dlhopisy, dlžobné úpisy, dlhopisy s nulovým kupónom, cenné papiere peňažného trhu, všetky vydané nerezidentmi eurozóny	b) i) *Obchodovateľné dlhové cenné papiere iné ako tie, ktoré sú držané až do splatnosti* Trhová cena. Všetky prémie alebo diskonty sa amortizujú ii) *Obchodovateľné dlhové cenné papiere klasifikované ako cenné papiere držané až do splatnosti* Obstarávacia cena, ktorá podlieha testu na znehodnotenie. Všetky prémie alebo diskonty sa amortizujú iii) *Neobchodovateľné cenné papiere* Obstarávacia cena, ktorá podlieha testu na znehodnotenie. Všetky prémie alebo diskonty sa amortizujú iv) *Obchodovateľné akcie* Trhová cena v) *Obchodovateľné investičné fondy* Trhová cena
		c) **Úvery v prospech nerezidentov eurozóny iné ako tie, ktoré sú klasifikované v položke aktív 11.3 „Ostatné finančné aktíva“**	c) **Úvery v prospech nerezidentov eurozóny** Vklady v nominálnej hodnote
4.2	**Pohľadávky z úverových operácií v rámci Mechanizmu výmenných kurzov II (ERM II)**	Poskytovanie úverov podľa podmienok ERM II.	Nominálna hodnota
5	**Úvery poskytnuté úverovým inštitúciám eurozóny v súvislosti s operáciami menovej politiky v eurách**	Položky 5.1 až 5.5: transakcie podľa príslušných nástrojov menovej politiky, ktoré sú uvedené v usmernení Európskej centrálnej banky (EÚ) 2015/510 (ECB/2014/60) ([2])	
5.1	**Hlavné refinančné operácie**	Pravidelné reverzné transakcie poskytujúce likviditu s týždennou frekvenciou a s bežnou splatnosťou jeden týždeň	Nominálna hodnota alebo repoobstarávacia cena

	Súvahová položka ([1])	Zatriedenie obsahu súvahových položiek	Zásada oceňovania
5.2	**Dlhodobejšie refinančné operácie**	Pravidelné reverzné transakcie poskytujúce likviditu bežne s mesačnou frekvenciou a so splatnosťou dlhšou ako pri hlavných refinančných operáciách	Nominálna hodnota alebo repoobstarávacia cena
5.3	**Reverzné dolaďovacie operácie**	Reverzné transakcie vykonávané ako ad hoc transakcie na dolaďovacie účely	Nominálna hodnota alebo repoobstarávacia cena
5.4	**Štrukturálne reverzné operácie**	Reverzné transakcie upravujúce štrukturálnu pozíciu Eurosystému voči finančnému sektoru	Nominálna hodnota alebo repoobstarávacia cena
5.5	**Jednodňové refinančné operácie**	Jednodňové poskytovanie likvidity za vopred určenú úrokovú mieru oproti akceptovateľným aktívam (automatické operácie)	Nominálna hodnota alebo repoobstarávacia cena
5.6	**Úvery súvisiace s výzvami na dodatočné vyrovnanie**	Dodatočný úver pre úverové inštitúcie, ktorý vyplýva z nárastov hodnôt podkladových aktív týkajúcich sa iných úverov poskytnutých týmto úverovým inštitúciám	Nominálna hodnota alebo obstarávacia cena
6	**Ostatné pohľadávky voči úverovým inštitúciám eurozóny v eurách**	Bežné účty, termínované vklady, jednodňové peniaze, reverzné repoobchody v súvislosti so správou portfólií cenných papierov, ktoré sú klasifikované v položke aktív 7 „Cenné papiere rezidentov eurozóny v eurách“ vrátane transakcií, ktoré vyplývajú z transformácie pôvodných devízových rezerv eurozóny, a ostatné pohľadávky. Korešpondenčné účty v zahraničných úverových inštitúciách eurozóny. Ostatné pohľadávky a operácie, ktoré nesúvisia s operáciami menovej politiky Eurosystému	Nominálna hodnota alebo obstarávacia cena
7	**Cenné papiere rezidentov eurozóny v eurách**		
7.1	**Cenné papiere držané na účely menovej politiky**	Cenné papiere držané na účely menovej politiky (vrátane cenných papierov vydaných nadnárodnými alebo medzinárodnými organizáciami, alebo multilaterálnymi rozvojovými bankami, bez ohľadu na ich geografické umiestnenie, ktoré boli nakúpené na účely menovej politiky). Dlhové certifikáty Európskej centrálnej banky (ECB) kupované na účely dolaďovania.	a) **Obchodovateľné cenné papiere** Účtované v závislosti od zámerov menovej politiky: i) Trhová cena. Všetky prémie alebo diskonty sa amortizujú ii) Obstarávacia cena, ktorá podlieha testu na znehodnotenie (cena, pri ktorej je znehodnotenie kryté rezervami, ktoré sú klasifikované v položke pasív 13.2 písm. a) „Ostatné rezervy“). Všetky prémie alebo diskonty sa amortizujú b) **Neobchodovateľné cenné papiere** Obstarávacia cena, ktorá podlieha testu na znehodnotenie. Všetky prémie alebo diskonty sa amortizujú

ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2024/2938/oj

	Súvahová položka ([1])	Zatriedenie obsahu súvahových položiek	Zásada oceňovania
7.2	**Ostatné cenné papiere**	Cenné papiere iné ako tie, ktoré sú klasifikované v položke aktív 7.1 „Cenné papiere držané na účely menovej politiky“, v položke aktív 8 „Dlh verejnej správy v eurách“ a v položke aktív 11.3 „Ostatné finančné aktíva“: zmenky a dlhopisy, dlžobné úpisy, dlhopisy s nulovým kupónom, cenné papiere peňažného trhu držané priamo. Akcie a investičné fondy	a) **Obchodovateľné dlhové cenné papiere iné ako tie, ktoré sú držané až do splatnosti** Trhová cena. Všetky prémie alebo diskonty sa amortizujú b) **Obchodovateľné dlhové cenné papiere klasifikované ako cenné papiere držané až do splatnosti** Obstarávacia cena, ktorá podlieha testu na znehodnotenie. Všetky prémie alebo diskonty sa amortizujú c) **Neobchodovateľné cenné papiere** Obstarávacia cena, ktorá podlieha testu na znehodnotenie. Všetky prémie alebo diskonty sa amortizujú d) **Obchodovateľné akcie** Trhová cena e) **Obchodovateľné investičné fondy** Trhová cena
8	**Dlh verejnej správy v eurách**	Pohľadávky voči verejnej správe, ktoré pochádzajú z obdobia pred hospodárskou a menovou úniou (neobchodovateľné cenné papiere, úvery)	Vklady/úvery v nominálnej hodnote, neobchodovateľné cenné papiere podľa obstarávacej ceny
9	**Pohľadávky v rámci Eurosystému**		
9.1	**Pohľadávky súvisiace s TARGET (v čistom vyjadrení)**	Pohľadávky súvisiace s TARGET (v čistom vyjadrení)	Nominálna hodnota
9.2	**Pohľadávky súvisiace s prideľovaním eurobankoviek v rámci Eurosystému**	Pohľadávky súvisiace s emisiou bankoviek ECB podľa rozhodnutia Európskej centrálnej banky ECB/2010/29 ([3])	Nominálna hodnota
9.3	**Ostatné pohľadávky v rámci Eurosystému (v čistom vyjadrení)**	Čistá pozícia týchto podpoložiek: a) korešpondenčné účty národných centrálnych bánk	a) Nominálna hodnota
		b) ostatné zostatky v rámci Eurosystému v eurách, ktoré môžu vzniknúť, vrátane predbežného rozdeľovania príjmov ECB z emisie peňazí v prospech národných centrálnych bánk	b) Nominálna hodnota
10	**Položky v procese vyrovnania**	Zostatky na účtoch vyrovnania (pohľadávky) vrátane šekov v procese inkasa	Nominálna hodnota
11	**Ostatné aktíva**		
11.1	**Mince eurozóny**	Eurominces	Nominálna hodnota

	Súvahová položka ([1])	Zatriedenie obsahu súvahových položiek	Zásada oceňovania
11.2	**Hmotné a nehmotné fixné aktíva**	Pozemky a budovy, nábytok a vybavenie, vrátane počítačového vybavenia, programové vybavenie	Obstarávacia cena znížená o odpisy Odpisovanie je systematické znižovanie odpisovanej čiastky aktíva počas jeho životnosti. Životnosť je obdobie, počas ktorého sa predpokladá, že fixné aktívum je daným subjektom použiteľné. Životnosť individuálneho významného fixného aktíva sa môže systematicky prehodnocovať, ak sa očakávania líšia od predchádzajúcich odhadov. Významné aktíva môžu obsahovať zložky s rôznou životnosťou. Životnosť takýchto zložiek by sa mala hodnotiť individuálne. Obstarávacia cena nehmotných aktív zahŕňa cenu nadobudnutia nehmotných aktív. Iné priame alebo nepriame náklady sa zaúčtujú Kapitalizácia výdavkov: založená na limite (pod 10 000 EUR bez DPH: žiadna kapitalizácia)
11.3	**Ostatné finančné aktíva**	— Podielové účasti a investície do dcérskych spoločností, akcie a investičné fondy držané zo strategických/politických dôvodov — Cenné papiere vrátane akcií a investičných fondov a iné finančné nástroje a zostatky vrátane termínovaných vkladov a bežných účtov držaných ako označené portfólio — Reverzné repoobchody s finančnými inštitúciami v súvislosti so správou portfólií cenných papierov, ktoré sú klasifikované v tejto položke aktív — Reverzné repoobchody denominované v eurách uskutočňované s finančnými inštitúciami eurozóny inými než úverové inštitúcie v súvislosti so správou portfólií cenných papierov iných ako tých, ktoré sú klasifikované v tejto položke	a) **Obchodovateľné akcie** Trhová cena prepočítaná podľa trhového výmenného kurzu, ak sú denominované v cudzej mene b) **Obchodovateľné investičné fondy** Trhová cena prepočítaná podľa trhového výmenného kurzu, ak sú denominované v cudzej mene c) **Podielové účasti a nelikvidné akcie a všetky ostatné kapitálové nástroje držané ako trvalé investície** Obstarávacia cena, ktorá podlieha testu na znehodnotenie. d) **Investície do dcérskych spoločností alebo významné majetkové účasti** Čistá hodnota aktíva e) **Obchodovateľné dlhové cenné papiere iné ako tie, ktoré sú držané až do splatnosti** Trhová cena prepočítaná podľa trhového výmenného kurzu, ak sú denominované v cudzej mene Všetky prémie/diskonty sa amortizujú f) **Obchodovateľné dlhové cenné papiere klasifikované ako cenné papiere držané až do splatnosti alebo cenné papiere držané ako trvalé investície** Obstarávacia cena ktorá podlieha testu na znehodnotenie, prepočítaná podľa trhového výmenného kurzu, ak sú denominované v cudzej mene Všetky prémie alebo diskonty sa amortizujú g) **Neobchodovateľné dlhové cenné papiere** Obstarávacia cena, ktorá podlieha testu na znehodnotenie.

	Súvahová položka ([1])	Zatriedenie obsahu súvahových položiek	Zásada oceňovania
			h) **Zostatky v bankách a úvery** Nominálna hodnota prepočítaná podľa trhového výmenného kurzu, ak sú zostatky/vklady denominované v cudzej mene
11.4	**Preceňovacie rozdiely podsúvahových nástrojov**	Výsledky oceňovania menových forwardov, menových swapov, úrokových swapov (ibaže sa uplatňuje denná variačná marža), dohôd o forwardovej úrokovej miere, forwardových transakcií s cennými papiermi, menových spotových transakcií odo dňa uzatvorenia obchodu do dňa vyrovnania	Čistá pozícia medzi forwardom a spotom podľa trhového výmenného kurzu
11.5	**Časové rozlíšenie a náklady budúcich období**	Príjem, ktorý nie je splatný vo vykazovanom období, avšak je možné ho k nemu pripísať. Náklady budúcich období a platený časovo rozlíšený úrok, t. j. časovo rozlíšený úrok kúpený s cenným papierom	Nominálna hodnota, prepočítaná podľa trhového výmenného kurzu
11.6	**Ostatné**	a) Preddavky, úvery a ostatné menšie položky. Úvery poskytnuté na základe správcovstva.	a) Nominálna hodnota alebo obstarávacia cena
		b) Investície týkajúce sa vkladov klientov v zlate	b) Trhová hodnota
		c) Čisté aktíva z dôchodkov	c) Ako podľa článku 26 ods. 2
		d) Nesplatené pohľadávky a cenné papiere v dôsledku zlyhania akceptovateľných zmluvných strán alebo emitentov v súvislosti s operáciami menovej politiky Eurosystému	d) Nominálna/návratná hodnota (pred/po vyrovnaní strát)
		e) Aktíva alebo pohľadávky (voči tretím osobám) privlastnené a/alebo nadobudnuté v súvislosti s uplatnením zábezpeky poskytnutej zmluvnými stranami Eurosystému, ktoré zlyhali.	e) Obstarávacia cena (ak sú finančné aktíva denominované v cudzej mene, prepočíta sa podľa trhového výmenného kurzu v čase nadobudnutia)

([1]) S výnimkou položky aktív 7.1 je prideľovanie zostatkov k tým súvahovým položkám, ktoré odkazujú na rezidentskú príslušnosť a/alebo hospodársky sektor, založené na klasifikácii na štatistické účely.
([2]) Usmernenie Európskej centrálnej banky (EÚ) 2015/510 z 19. decembra 2014 o vykonávaní rámca menovej politiky Eurosystému (ECB/2014/60) (Ú. v. EÚ L 91, 2.4.2015, s. 3);
([3]) Rozhodnutie Európskej centrálnej banky ECB/2010/29 z 13. decembra 2010 o vydávaní eurobankoviek (Ú. v. EÚ L 35, 9.2.2011, s. 26).

PASÍVA

	Súvahová položka ([1])	Zatriedenie obsahu súvahových položiek	Zásada oceňovania
1	**Bankovky v obehu**	Eurobankovky emitované ECB v súlade s rozhodnutím ECB/2010/29	Nominálna hodnota
2	**Záväzky voči úverovým inštitúciám eurozóny súvisiace s operáciami menovej politiky v eurách**	Položky 2.1, 2.2, 2.3 a 2.5: vklady v eurách, ktoré sú uvedené v usmernení (EÚ) 2015/510 (ECB/2014/60)	

	Súvahová položka ([1])	Zatriedenie obsahu súvahových položiek	Zásada oceňovania
2.1	**Bežné účty (pre systém povinných minimálnych rezerv)**	Eurové účty úverových inštitúcií, ktoré sú zahrnuté v zozname finančných inštitúcií a podľa štatútu ESCB podliehajú povinným minimálnym rezervám, okrem úverových inštitúcií vyňatých z požiadaviek na povinné minimálne rezervy. Táto položka obsahuje najmä účty používané na vedenie povinných minimálnych rezerv a nezahŕňa prostriedky úverových inštitúcií, ktoré nie sú voľne disponibilné.	Nominálna hodnota
2.2	**Jednodňové sterilizačné obchody**	Jednodňové vklady s vopred určenou úrokovou mierou (automatické operácie)	Nominálna hodnota
2.3	**Termínované vklady**	Príjem na účely absorbovania likvidity na základe dolaďovacích obchodov	Nominálna hodnota
2.4	**Reverzné dolaďovacie operácie**	Transakcie týkajúce sa menovej politiky s cieľom absorbovania likvidity	Nominálna hodnota alebo repoobstarávacia cena
2.5	**Vklady súvisiace s výzvami na dodatočné vyrovnanie**	Vklady úverových inštitúcií, ktoré vyplývajú z poklesu hodnôt podkladových aktív spojených s úvermi pre tieto úverové inštitúcie	Nominálna hodnota
3	**Ostatné záväzky voči úverovým inštitúciám eurozóny v eurách**	Repoobchody s úverovými inštitúciami pre správu portfólií cenných papierov v rámci položky aktív 7 „Cenné papiere rezidentov eurozóny v eurách“. Ostatné operácie, ktoré sa netýkajú operácií menovej politiky Eurosystému. Prostriedky úverových inštitúcií, ktoré nie sú voľne disponibilné, a účty úverových inštitúcií, ktoré sú vyňaté z požiadaviek na povinné minimálne rezervy.	Nominálna hodnota alebo repoobstarávacia cena
4	**Vydané dlhové certifikáty ECB**	Dlhové certifikáty uvedené v usmernení (EÚ) 2015/510 (ECB/2014/60). Diskontované cenné papiere emitované s cieľom absorbovania likvidity.	Obstarávacia cena. Všetky diskonty sa amortizujú.
5	**Záväzky voči ostatným rezidentom eurozóny v eurách**		
5.1	**Verejná správa**	Bežné účty, termínované vklady, vklady splatné na požiadanie	Nominálna hodnota
5.2	**Ostatné záväzky**	Bežné účty zamestnancov, spoločností a klientov vrátane finančných inštitúcií, ktoré sú vyňaté z požiadaviek na povinné minimálne rezervy (pozri položku pasív 2.1); repoobchody s finančnými inštitúciami inými než úverové inštitúcie v súvislosti so správou cenných papierov iných ako tie, ktoré sú klasifikované v tejto položke aktív 11.3 „Ostatné finančné aktíva“; termínované vklady, vklady splatné na požiadanie	Nominálna hodnota

	Súvahová položka [1]	Zatriedenie obsahu súvahových položiek	Zásada oceňovania
6	**Záväzky voči nerezidentom eurozóny v eurách**	Bežné účty, termínované vklady, vklady splatné na požiadanie vrátane účtov vedených na účely platobného styku a na účely správy rezerv. Repoobchody pre správu cenných papierov v eurách. Zostatky na účtoch TARGET centrálnych bánk členských štátov, ktorých menou nie je euro	Nominálna hodnota alebo repoobstarávacia cena
7	**Záväzky voči rezidentom eurozóny v cudzej mene**	Bežné účty. Záväzky z repoobchodov; zvyčajne investičné transakcie s aktívami v cudzej mene alebo zlatom	Nominálna hodnota prepočítaná podľa trhového výmenného kurzu ku koncu roka
8	**Záväzky voči nerezidentom eurozóny v cudzej mene**		
8.1	**Vklady, zostatky a ostatné záväzky**	Bežné účty. Záväzky z repoobchodov; zvyčajne investičné transakcie s aktívami v cudzej mene alebo zlatom	Nominálna hodnota prepočítaná podľa trhového výmenného kurzu ku koncu roka
8.2	**Záväzky z úverových operácií v rámci Mechanizmu výmenných kurzov II (ERM II)**	Úvery prijaté podľa podmienok ERM II.	Nominálna hodnota prepočítaná podľa trhového výmenného kurzu ku koncu roka
9	**Protipoložky k zvláštnym právam čerpania prideleným zo strany MMF**	Položka denominovaná v SDR, ktorá prezentuje výšku SDR, ktoré boli pôvodne pridelené príslušnej krajine/národnej centrálnej banke	Nominálna hodnota prepočítaná podľa trhového výmenného kurzu ku koncu roka
10	**Záväzky v rámci Eurosystému**		
10.1	**Záväzky z prevodu devízových rezerv**	Súvahová položka ECB v eurách	Nominálna hodnota
10.2	**Záväzky súvisiace s TARGET (v čistom vyjadrení)**	Záväzky súvisiace s TARGET (v čistom vyjadrení)	Nominálna hodnota
10.3	**Ostatné záväzky v rámci Eurosystému (v čistom vyjadrení)**	Čistá pozícia týchto podpoložiek: a) korešpondenčné účty národných centrálnych bánk	a) Nominálna hodnota
		b) ostatné zostatky v rámci Eurosystému v eurách, ktoré môžu vzniknúť, vrátane predbežného rozdeľovania príjmov ECB z emisie peňazí v prospech národných centrálnych bánk	b) Nominálna hodnota
11	**Položky v procese vyrovnania**	Zostatky na účtoch vyrovnania (záväzky) vrátane prebiehajúcich žíro prevodov	Nominálna hodnota
12	**Ostatné záväzky**		

	Súvahová položka [1]	Zatriedenie obsahu súvahových položiek	Zásada oceňovania
12.1	**Preceňovacie rozdiely podsúvahových nástrojov**	Výsledky oceňovania menových forwardov, menových swapov, úrokových swapov (ibaže sa uplatňuje denná variačná marža), dohôd o forwardovej úrokovej miere, forwardových transakcií s cennými papiermi, menových spotových transakcií odo dňa uzatvorenia obchodu do dňa vyrovnania	Čistá pozícia medzi forwardom a spotom podľa trhového výmenného kurzu
12.2	**Časové rozlíšenie a príjmy budúcich období**	Výdavok, ktorý bude splatný v budúcom období, ale ktorý súvisí s vykazovaným obdobím. Príjem prijatý vo vykazovanom období, ale ktorý súvisí s budúcim obdobím	Nominálna hodnota, devízy prepočítané podľa trhového kurzu
12.3	**Ostatné**	a) Prechodné účty na daňové účely. Devízové účty na krytie úveru alebo záruky. Repoobchody s finančnými inštitúciami pre správu portfólií cenných papierov v položke aktív 11.3 „Ostatné finančné aktíva“. Povinné vklady okrem vkladov rezerv. Ostatné menšie položky. Záväzky na základe správcovstva	a) Nominálna hodnota alebo (repoobstarávacia) cena
		b) Vklady klientov v zlate	b) Trhová hodnota
		c) Čisté záväzky z dôchodkov	c) Ako podľa článku 26 ods. 2
13	**Rezervy**		
13.1	**Rezervy na krytie rizík**	Rezervy na krytie rizík, ktoré sa nenaplnili, vrátane príspevkov podľa článku 48.2 štatútu ESCB v prípade centrálnych bánk členských štátov, ktorých výnimky boli zrušené.	Nominálna hodnota
13.2	**Ostatné rezervy**	a) Rezervy z dôvodu znehodnotenia v rámci operácií menovej politiky.	a) Nominálna hodnota (na základe ocenenia ku koncu roka uskutočneného Radou guvernérov)
		b) Na iné účely, napr. očakávané budúce výdavky	b) Obstarávacia cena/nominálna hodnota
14	**Účty precenenia**	a) Účty precenenia, ktoré sa týkajú zmeny ceny zlata, každého druhu cenného papiera v eurách, každého druhu cenného papiera v cudzej mene, opcií; rozdiely v trhovom oceňovaní týkajúce sa rizika úrokovej miery derivátov; účty precenenia, ktoré sa týkajú zmeny výmenného kurzu pre každú držanú čistú pozíciu meny vrátane devízových swapov/forwardov a SDR. Osobitné účty precenenia tvorené z príspevkov podľa článku 48.2 štatútu ESCB v prípade centrálnych bánk členských štátov, ktorých výnimky boli zrušené. Pozri článok 15 ods. 2	a) Preceňovací rozdiel medzi priemernou obstarávacou cenou a trhovou hodnotou, devízy prepočítané podľa trhového kurzu

	Súvahová položka (1)	Zatriedenie obsahu súvahových položiek	Zásada oceňovania
		b) Výsledky precenenia čistého záväzku (aktíva) zo zamestnaneckých požitkov, t. j. čistú pozíciu týchto položiek: i) Poistno-matematické zisky a straty v súčasnej hodnote záväzku zo stanovených požitkov ii) Výnosy z aktív programu presahujúce sumy zahrnuté v čistých úrokoch z čistého záväzku (aktíva) zo stanovených požitkov iii) Každá zmena v účinku stropu aktív, okrem súm zahrnutých v čistých úrokoch z čistého záväzku (aktíva) zo stanovených požitkov	b) Ako podľa článku 26 ods. 2
15	**Základné imanie a rezervné fondy**		
15.1	**Kapitál**	Splatené základné imanie	Nominálna hodnota
15.2	**Rezervné fondy**	Zákonné rezervné fondy podľa článku 33 štatútu ESCB a príspevky podľa článku 48.2 štatútu ESCB vo vzťahu k centrálnym bankám členských štátov, ktorých výnimky boli zrušené	Nominálna hodnota
16	**Akumulované straty prenesené do nasledujúceho obdobia**		Nominálna hodnota
17	**Zisk/(strata) za rok**		Nominálna hodnota

(1) Prideľovanie zostatkov k tým súvahovým položkám, ktoré odkazujú na rezidentskú príslušnosť a/alebo hospodársky sektor, je založené na klasifikácii na štatistické účely.

ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2024/2938/oj

PRÍLOHA II

Ročná súvaha ECB

[v miliónoch EUR ([1])]

Aktíva ([2])	Vykazovaný rok	Predchádzajúci rok	Záväzky	Vykazovaný rok	Predchádzajúci rok
1. Zlato a pohľadávky v zlate			1. Bankovky v obehu		
2. Pohľadávky voči nerezidentom eurozóny v cudzej mene			2. Záväzky voči úverovým inštitúciám eurozóny súvisiace s operáciami menovej politiky v eurách		
2.1. Pohľadávky voči MMF			2.1. Bežné účty (pre systém povinných minimálnych rezerv)		
2.2. Zostatky v bankách a investície do cenných papierov, zahraničné úvery a ostatné zahraničné aktíva			2.2. Jednodňové sterilizačné obchody		
3. Pohľadávky voči rezidentom eurozóny v cudzej mene			2.3. Termínované vklady		
4. Pohľadávky voči nerezidentom eurozóny v eurách			2.4. Reverzné dolaďovacie operácie		
4.1. Zostatky v bankách, investície do cenných papierov a úvery			2.5. Vklady súvisiace s výzvami na dodatočné vyrovnanie		
4.2. Pohľadávky z úverových operácií v rámci ERM II			3. Ostatné záväzky voči úverovým inštitúciám eurozóny v eurách		
5. Úvery poskytnuté úverovým inštitúciám eurozóny v súvislosti s operáciami menovej politiky v eurách			4. Vydané dlhové certifikáty ECB		
5.1. Hlavné refinančné operácie			5. Záväzky voči ostatným rezidentom eurozóny v eurách		
5.2. Dlhodobejšie refinančné operácie			5.1. Verejná správa		
5.3. Reverzné dolaďovacie operácie			5.2. Ostatné záväzky		
5.4. Štrukturálne reverzné operácie			6. Záväzky voči nerezidentom eurozóny v eurách		
5.5. Jednodňové refinančné operácie			7. Záväzky voči rezidentom eurozóny v cudzej mene		
5.6. Úvery súvisiace s výzvami na dodatočné vyrovnanie			8. Záväzky voči nerezidentom eurozóny v cudzej mene		
6. Ostatné pohľadávky voči úverovým inštitúciám eurozóny v eurách			8.1. Vklady, zostatky a ostatné záväzky		
7. Cenné papiere rezidentov eurozóny v eurách			8.2. Záväzky z úverových operácií v rámci ERM II		
7.1. Cenné papiere držané na účely menovej politiky			9. Protipoložky k zvláštnym právam čerpania prideleným zo strany MMF		
7.2. Ostatné cenné papiere			10. Záväzky v rámci Eurosystému		
8. Dlh verejnej správy v eurách			10.1. Záväzky z prevodu devízových rezerv		
9. Pohľadávky v rámci Eurosystému			10.2. Záväzky súvisiace s TARGET (v čistom vyjadrení)		
9.1. Pohľadávky súvisiace s TARGET (v čistom vyjadrení)			10.3. Ostatné záväzky v rámci Eurosystému (v čistom vyjadrení)		
9.2. Pohľadávky súvisiace s prideľovaním eurobankoviek v rámci Eurosystému			11. Položky v procese vyrovnania		
9.3. Ostatné pohľadávky v rámci Eurosystému (v čistom vyjadrení)			12. Ostatné záväzky		
			12.1. Preceňovacie rozdiely podsúvahových nástrojov		

ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2024/2938/oj

[v miliónoch EUR (1)]

Aktíva (2)	Vykazovaný rok	Predchádzajúci rok	Záväzky	Vykazovaný rok	Predchádzajúci rok
10. Položky v procese vyrovnania 11. Ostatné aktíva 11.1. Mince eurozóny 11.2. Hmotné a nehmotné fixné aktíva 11.3. Ostatné finančné aktíva 11.4. Preceňovacie rozdiely podsúvahových nástrojov 11.5. Časové rozlíšenie a náklady budúcich období 11.6. Ostatné			12.2. Časové rozlíšenie a príjmy budúcich období 12.3. Ostatné 13. Rezervy 13.1. Rezervy na krytie rizík 13.2. Ostatné rezervy 14. Účty precenenia 15. Základné imanie a rezervné fondy 15.1. Kapitál 15.2. Rezervné fondy 16. Akumulované straty prenesené do nasledujúceho obdobia 17. Zisk/(strata) za rok		
Aktíva spolu			**Celkové pasíva**		

(1) ECB môže alternatívne zverejňovať presné sumy v eurách alebo sumy zaokrúhlené iným spôsobom.
(2) Tabuľka aktív môže byť tiež zverejnená nad tabuľkou pasív.

PRÍLOHA III

Zverejňovaný výkaz ziskov a strát ECB

[v miliónoch EUR ([1])]

Výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa 31. decembra …		Vykazovaný rok	Predchádzajúci rok
1.	Čisté úrokové výnosy/(náklady)		
1.1.	*Úrokové výnosy*		
1.2.	*Úrokové náklady*		
2.	Čistý výsledok finančných operácií a zníženia hodnoty		
2.1.	*Realizované zisky/(straty) z finančných operácií*		
2.2.	*Zníženie hodnoty finančných aktív a pozícií*		
3.	Čistý výnos/náklad z poplatkov a provízií		
4.	Výnos z kapitálových nástrojov a podielových účastí		
5.	Ostatné výnosy		
6.	Náklady na zamestnancov ([2])		
7.	Administratívne náklady ([2])		
8.	Odpisy hmotných a nehmotných fixných aktív		
9.	Služby súvisiace s výrobou bankoviek ([3])		
10.	Ostatné náklady		
	Zisk/(strata) pred prevodom (do)/z rezerv na krytie rizík		
11.	Prevod (do)/z rezerv na krytie rizík ([4])		
	Zisk/(strata) za rok		

([1]) ECB môže alternatívne zverejňovať presné sumy v eurách alebo sumy zaokrúhlené iným spôsobom.
([2]) Vrátane administratívnych rezerv.
([3]) Táto položka sa používa vtedy, ak sa výroba bankoviek zadáva externým spoločnostiam (ako náklady na služby poskytované externými spoločnosťami, ktoré sú zodpovedné za výrobu v mene centrálnych bánk). Odporúča sa, aby sa náklady vzniknuté v súvislosti s emisiou tak národných bankoviek, ako aj eurobankoviek zaúčtovali vo výkaze ziskov a strát tak, ako sú fakturované alebo inak vynaložené, pozri tiež usmernenie (EÚ) 2024/2941 (ECB/2024/31).
([4]) Zahŕňa to len prevody (do)/z rezerv na krytie rizík, ktoré sa nenaplnili, preto prevody (do)/z rezerv z dôvodu znehodnotenia v rámci operácií menovej politiky a iných rezerv nie sú zahrnuté do tejto položky.

PRÍLOHA IV

Zrušené rozhodnutie so zoznamom jeho neskorších zmien

Rozhodnutie (EÚ) 2016/2247 (ECB/2016/35)	Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2016, s. 1.
Rozhodnutie (EÚ) 2017/2239 (ECB/2017/36)	Ú. v. EÚ L 320, 6.12.2017, s. 18.
Rozhodnutie (EÚ) 2019/2215 (ECB/2019/35)	Ú. v. EÚ L 332, 23.12.2019, s. 168.
Rozhodnutie (EÚ) 2021/2040 (ECB/2021/52)	Ú. v. EÚ L 419, 24.11.2021, s. 1.

PRÍLOHA V

Tabuľka zhody

Rozhodnutie (EÚ) 2016/2247 (ECB/2016/35)	Toto rozhodnutie
Článok 1	Článok 1
Článok 2	Článok 2
Článok 3	Článok 3
Článok 4	Článok 4
Článok 5	Článok 5
Článok 6	Článok 6
Článok 7	Článok 7
Článok 8	Článok 8
Článok 9	Článok 9
Článok 10	Článok 10
Článok 11	Článok 11
Článok 11a	Článok 12
Článok 12	Článok 13
Článok 13	Článok 14
Článok 14	Článok 15
Článok 15	Článok 16
Článok 16	Článok 17
Článok 17	Článok 18
Článok 18	Článok 19
Článok 19	Článok 20
Článok 20	Článok 21
Článok 21	Článok 22
Článok 22	Článok 23
Článok 23	Článok 24
Článok 24	Článok 25
Článok 25	Článok 26
Článok 26	Článok 27
Článok 27	Článok 28